

**SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 61400-25-4:2009****01-januar-2009**

Sistemi generatorjev vetrne turbine - 25-4. del: Komunikacije za spremljanje in nadzor vetrnih elektrarn - Preslikava v komunikacijske podatke (IEC 61400-25-4:2008)

Wind turbines -- Part 25-4: Communications for monitoring and control of wind power plants - Mapping to communication profile

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

Eoliennes - Partie 25-4: Communications pour la surveillance et la commande des centrales éoliennes - Mapping des profils de communication

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d2f59d3/sist-en-61400-25-4-2009>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61400-25-4:2008

ICS:

27.180	Sistemi turbin na veter in drugi alternativni viri energije	Wind turbine systems and other alternative sources of energy
--------	---	--

SIST EN 61400-25-4:2009

en,de

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61400-25-4:2009](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d2f59d3/sist-en-61400-25-4-2009>

**EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

EN 61400-25-4

October 2008

ICS 27.180

English version

**Wind turbines -
Part 25-4: Communications for monitoring and control
of wind power plants -
Mapping to communication profile
(IEC 61400-25-4:2008)**

Eoliennes -
Partie 25-4: Communications
pour la surveillance et la commande
des centrales éoliennes -
Mapping des profils de communication
(CEI 61400-25-4:2008)

Windenergieanlagen -
Teil 25-4: Kommunikation
für die Überwachung und Steuerung
von Windenergieanlagen -
Abbildung auf ein Kommunikationsprofil
(IEC 61400-25-4:2008)

**ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61400-25-4:2009

This European Standard was approved by CENELEC on 2008-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 88/318/FDIS, future edition 1 of IEC 61400-25-4, prepared by IEC TC 88, Wind turbines, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61400-25-4 on 2008-10-01.

For the user's convenience, a file containing the text of Clause A.7 is included with this document.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2011-10-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61400-25-4:2008 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61400-25-4:2009
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d2f59d3/sist-en-61400-25-4-2009>

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60870-5-104	2006	Telecontrol equipment and systems - Part 5-104: Transmission protocols - Network access for IEC 60870-5-101 using standard transport profiles	EN 60870-5-104	2006
IEC 61400-25	Series	Wind turbines - Part 25: Communications for monitoring and control of wind power plants	EN 61400-25	Series
IEC 61850-7-2	2003	Communication networks and systems in substations - Part 7-2: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Abstract communication service interface (ACSI)	EN 61850-7-2	2003
IEC 61850-7-3	2003	Communication networks and systems in substations - Part 7-3: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Common data classes	EN 61850-7-3	2003
IEC 61850-8-1	2004	Communication networks and systems in substations - Part 8-1: Specific Communication Service Mapping (SCSM) - Mappings to MMS (ISO 9506-1 and ISO 9506-2) and to ISO/IEC 8802-3	EN 61850-8-1	2004
DNP3 Specification	2007	Volume 2 - Volume 8	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61400-25-4:2009
<https://standards.iteh.ai/doc/158387-4e6c-a438-099>

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61400-25-4:2009](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d2f59d3/sist-en-61400-25-4-2009>



INTERNATIONAL STANDARD

Wind turbines – iTeh STANDARD PREVIEW
Part 25-4: Communications for monitoring and control of wind power plants –
Mapping to communication profile
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61400-25-4:2009
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d2f59d3/sist-en-61400-25-4-2009>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

PRICE CODE

XL

ICS 27.180

ISBN 2-8318-9964-8

CONTENTS

FOREWORD.....	8
INTRODUCTION.....	10
1 Scope.....	11
2 Normative references	12
3 Terms and definitions	13
4 Abbreviated terms	17
5 General overview	18
Annex A (normative) Specific communication service mapping – Definition and mapping to Web Services	21
Annex B (normative) Specific communication service mapping – Mapping to OPC XML-DA.....	127
Annex C (normative) Specific communication service mapping – Mapping to ISO 9506 specified in IEC 61850-8-1.....	175
Annex D (normative) Specific communication service mapping – Mapping to IEC 60870-5-104 specified in IEC/TS 61850-80-1.....	185
Annex E (normative) Specific communication service mapping – Mapping to DNP3	213
Annex F (normative) Time synchronization.....	236
Annex G (informative) Interfaces – Implementation considerations	237
iTech STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)	
Figure 1 – Conceptual communication model of IEC 61400-25 series	12
Figure 2 – Communication profiles	19
http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d2f59d3/sist-en-61400-25-4-2009	
Figure A.1 – Mapping architecture (conceptual)	22
Figure A.2 – Naming structure applied in the IEC 61400-25 series (conceptual).....	27
Figure A.3 – Client behavior in the reporting service (conceptual).....	56
Figure A.4 – Server behavior in the reporting service (conceptual).....	57
Figure A.5 – Reporting Services mechanism (conceptual).....	58
Figure B.1 – Mapping architecture (conceptual)	128
Figure B.2 – Differences between OPC XML-DA and IEC Information Model timestamp	136
Figure B.3 – Sequence of services to establish an association	141
Figure B.4 – CreateDataSet sequence of services	157
Figure C.1 – Mapping architecture (conceptual).....	176
Figure D.1 – Mapping architecture (conceptual)	187
Figure D.2 – Direct Control with Normal Security with status update – positive case.....	202
Figure D.3 – Direct Control with Normal Security in general – negative case a)	202
Figure D.4 – Direct Control with Normal Security in general – negative case b)	203
Figure D.5 – Direct Control with Normal Security with status update – negative case c).....	204
Figure D.6 – Direct Control with Normal Security without status update – positive case	204
Figure D.7 – Direct Control with Enhanced Security – positive case.....	205
Figure D.8 – Direct Control with Enhanced Security – negative case c)	206
Figure D.9 – Direct Control with Enhanced Security – negative case d)	206
Figure D.10 – SBOw control – positive case	207
Figure D.11 – SBOw control – negative case a).....	208

Figure D.12 – SBOw control – negative case b)	208
Figure D.13 – SBOw control – negative case c)	209
Figure D.14 – SBO with Enhanced Security – positive case	210
Figure D.15 – SBO with Enhanced Security – negative case a).....	210
Figure D.16 – SBO with Enhanced Security – negative case b).....	211
Figure E.1 – Mapping architecture (conceptual)	214
Figure G.1 – Implementation issues (example)	238
 Table 1 – Mapping overview of IEC 61400-25-3 services	20
Table A.1 – Web Services mapping overview of IEC 61400-25 IM and IEM.....	22
Table A.2 – Mapping the IEC 61400-25 IM to Web Services	25
Table A.3 – Mapping of IEC 61400-25 data attribute basic types	26
Table A.4 – XML schema for wind power information model.....	29
Table A.5 – Server class services mapped to Web Services	34
Table A.6 – GetServerDirectoryRequest	35
Table A.7 – GetServerDirectoryResponse.....	35
Table A.8 – AssociateRequest	37
Table A.9 – AssociateResponse	38
Table A.10 – ReleaseRequest	39
Table A.11 – ReleaseResponse.....	39
Table A.12 – AbortRequest.....	40
Table A.13 – AbortResponse	40
Table A.14 – LOGICAL-DEVICE service mapping.....	41
Table A.15 – GetLogicalDeviceDirectoryRequest	41
Table A.16 – GetLogicalDeviceDirectoryResponse	42
Table A.17 – LOGICAL-NODE mapping	42
Table A.18 – GetLogicalNodeDirectoryRequest	43
Table A.19 – GetLogicalNodeDirectoryResponse.....	43
Table A.20 – Data mapping	44
Table A.21 – GetDataValuesRequest.....	44
Table A.22 – GetDataValuesResponse	45
Table A.23 – SetDataValuesRequest	45
Table A.24 – SetDataValuesResponse	46
Table A.25 – GetDataDirectoryRequest	47
Table A.26 – GetDataDirectoryResponse.....	47
Table A.27 – GetDataDefinitionRequest.....	48
Table A.28 – GetDataDefinitionResponse	49
Table A.29 – DATA-SET mapping	49
Table A.30 – GetDataSetValuesRequest	50
Table A.31 – GetDataSetValuesResponse	50
Table A.32 – SetDataSetValuesRequest	51
Table A.33 – SetDataSetValuesResponse	51
Table A.34 – CreateDataSetRequest	52

Table A.35 – CreateDataSetResponse	52
Table A.36 – DeleteDataSetRequest	53
Table A.37 – DeleteDataSetResponse	54
Table A.38 – GetDataSetDirectoryRequest	54
Table A.39 – GetDataSetDirectoryResponse	55
Table A.40 – Report control block services mapping	55
Table A.41 – AddSubscriptionRequest	59
Table A.42 – AddSubscriptionResponse	60
Table A.43 – RemoveSubscriptionRequest	61
Table A.44 – RemoveSubscriptionResponse	61
Table A.45 – ReportFormat	62
Table A.46 – GetBRCBValuesRequest	63
Table A.47 – GetBRCBValuesResponse	64
Table A.48 – SetBRCBValuesRequest	66
Table A.49 – SetBRCBValuesResponse	67
Table A.50 – GetURCBValuesRequest	68
Table A.51 – GetURCBValuesResponse	68
Table A.52 – SetURCBValuesRequest	70
Table A.53 – SetURCBValuesResponse	71
Table A.54 – ReportRequest	71
Table A.55 – ReportResponse	72
Table A.56 – LOG-CONTROL-BLOCK services mapping https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/la/11165-8297-4e6c-a438- a0f259d3/sist-en-61400-25-4-2009	73
Table A.57 – GetLCBValuesRequest	73
Table A.58 – GetLCBValuesResponse	74
Table A.59 – SetLCBValuesRequest	75
Table A.60 – SetLCBValuesResponse	75
Table A.61 – Log class services mapping	76
Table A.62 – GetLogStatusValuesRequest	76
Table A.63 – GetLogStatusValuesResponse	77
Table A.64 – QueryLogByTimeRequest	78
Table A.65 – QueryLogByTimeResponse	79
Table A.66 – QueryLogAfterRequest	79
Table A.67 – QueryLogAfterResponse	80
Table A.68 – Control class services mapping	81
Table A.69 – SelectRequest	81
Table A.70 – SelectResponse	82
Table A.71 – SelectWithValueRequest	83
Table A.72 – SelectWithValueResponse	83
Table A.73 – CancelRequest	85
Table A.74 – CancelResponse	85
Table A.75 – OperateRequest	87
Table A.76 – OperateResponse	87
Table A.77 – CommandTerminationRequest	89

Table A.78 – CommandTerminationResponse	89
Table A.79 – TimeActivatedOperateRequest.....	91
Table A.80 – TimeActivatedOperateResponse	91
Table A.81 – Protocol stack selections	93
Table B.1 – Mapping of IEC 61400-25-3 IEM service into OPC XML-DA services	128
Table B.2 – Mapping of IEC 61400-25-2 IM classes to OPC XML-DA.....	130
Table B.3 – Server class attributes	131
Table B.4 – Logical Device Class attributes	132
Table B.5 – Logical Node Class attributes	132
Table B.6 – Data Class attributes	133
Table B.7 – DataAttributeType (DAType) Class attributes	133
Table B.8 – Mapping of the attribute BasicType	134
Table B.9 – New OPC XML-DA Error codes	135
Table B.10 – Timestamp mapping	136
Table B.11 – Mapping of the Quality attribute	136
Table B.12 – Cookie parameter explanation.....	140
Table B.13 – IEM GetServerDirectory mapping	142
Table B.14 – IEM GetServerDirectory mapping detailed.....	143
Table B.15 – IEM GetLogicalDeviceDirectory mapping	144
Table B.16 – IEM GetLogicalDeviceDirectory mapping detailed.....	144
Table B.17 – GetLogicalDeviceDirectory negative response mapping to IEM ServiceError	145
Table B.18 – IEM GetLogicalNodeDirectory mapping	146
Table B.19 – IEM GetLogicalNodeDirectory mapping detailed.....	146
Table B.20 – GetLogicalNodeDirectory negative response mapping to IEM ServiceError	147
Table B.21 – IEM GetDataValues mapping	148
Table B.22 – IEM GetDataValues mapping detailed	149
Table B.23 – GetDataValues negative response mapping to IEM ServiceError.....	150
Table B.25 – IEM SetDataValues mapping detailed	151
Table B.26 – SetDataValues negative response mapping to IEM ServiceError	153
Table B.27 – IEM GetDataDirectory mapping	153
Table B.28 – IEM GetDataDirectory mapping detailed.....	154
Table B.29 – GetDataDirectory negative response mapping to IEM ServiceError	155
Table B.30 – Mapping of CreateDataSet service parameters	157
Table B.31 – CreateDataSet negative response mapping to IEM ServiceError	157
Table B.32 – GetDataSetValues negative response mapping to IEM ServiceError	158
Table B.33 – SetDataSetValues negative response mapping to IEM ServiceError.....	158
Table B.34 – OPC Subscription attributes' constrained value.....	159
Table B.35 – AddSubscription service parameter constraints	160
Table B.36 – Mapping of AddSubscription service parameters	160
Table B.37 – AddSubscription negative response mapping to IEM ServiceError.....	162
Table B.38 – Mapping of RemoveSubscription service parameters	162
Table B.39 – Fault mapping to IEM ServiceError.....	163

Table B.40 – Report service parameters	163
Table B.41 – Mapping of Report service parameters.....	163
Table B.42 – Control models supported in this mapping.....	164
Table B.43 – Control services supported	164
Table B.44 – Control model writable custom item properties	165
Table B.45 – AddCause mapping to OPC Error Code	166
Table B.46 – Select request service mapping	167
Table B.47 – SelectWithValue service parameter mapping	167
Table B.48 – Cancel service parameter mapping	168
Table B.49 – Cancel negative response mapping to IEM ServiceError	169
Table B.50 – Operate service parameter mapping	169
Table B.51 – Operate negative response mapping to IEM ServiceError	170
Table B.52 – TimeActivatedOperate service parameter mapping	171
Table B.53 – TimeActivatedOperate negative response mapping to IEM ServiceError	172
Table B.54 – CommandTermination + service parameter mapping	173
Table B.55 – CommandTermination – service parameter mapping	173
Table B.56 – Protocol stack details.....	174
Table C.1 – Mapping of IEC 61400-25-3 IEM onto ISO 9506 according to IEC 61850-8-1	176
Table C.2 – Mapping of AddSubscription service (Step 1)	179
Table C.3 – Mapping of AddSubscription service (Step 2).....	180
Table C.4 – Mapping of AddSubscription service (Step 3).....	180
Table C.5 – AddSubscription Negative response https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d259d3/sist-en-61400-25-4-2009	181
Table C.6 – Mapping of RemoveSubscription service – First MMS service.....	181
Table C.7 – Mapping of RemoveSubscription service – second MMS service.....	182
Table C.8 – RemoveSubscription Negative response.....	182
Table C.9 – QueryLogByTime mapping.....	183
Table C.10 – QueryLogAfter mapping	183
Table C.11 – Service and protocols for client/server communication A-Profile	183
Table C.12 – Service and protocols for client/server TCP/IP T-Profile.....	184
Table D.1 – Services Mapping overview of IEC 61400-25 IM and IEM.....	187
Table D.2 – Example for mapping of LD and LN to CASDU and IOA	191
Table D.3 – Logical device mapping	192
Table D.4 – Logical node mapping.....	192
Table D.5 – CDCs defined in IEC 61400-25-2	193
Table D.6 – CDC: Status Value, STV class	194
Table D.7 – CDC: Setpoint Value, SPV class	194
Table D.8 – CDC: Alarm, ALM class	194
Table D.9 – CDC: Command CMD class	195
Table D.10 – CDC: Event Counting, CTE class	195
Table D.11 – CDC: State Timing, TMS class.....	195
Table D.12 – Mapping structure basic CDC	196
Table D.13 – CDC: Controllable Analog set point, APC class.....	197

Table D.14 – CDC: Controllable analogue set point information (APC) mapping of data attributes of the Functional Constraint MX	197
Table D.15 – CDC: Controllable Analog set point, APC class mapping of data and attributed of the Functional Constraint CO	198
Table D.16 – Relationship between complex CDCs and IEC 60870-5-104 ASDUs	198
Table D.17 – Mapping of IEC 61400-25 ACSI service into IEC 60870-5-104 services	199
Table E.1 – Services requiring Client/Server Communication Profile	215
Table E.2 – Quality mapping	217
Table E.3 – CDC: Measured Value (MV) mapping	218
Table E.4 – CDC: Setpoint Parameter Value (SPV) mapping	218
Table E.5 – CDC: Status Value (STV) mapping	219
Table E.6 – CDC: Alarm (ALM) mapping	220
Table E.7 – CDC: Command (CMD) mapping	220
Table E.8 – CDC: Event Counting (CTE) mapping	221
Table E.9 – CDC: State Timing (TMS) mapping	222
Table E.10 – CDC: Single Point Status (SPS) mapping	223
Table E.11 – CDC: Integer Status (INS) mapping	223
Table E.12 – CDC: Controllable single point (SPC) mapping	224
Table E.13 – CDC: Controllable integer status (INC) mapping	224
Table E.14 – CDC: Binary Counter Reading (BCR) mapping	224
Table E.15 – CDC: Controllable analogue set point (APC) mapping	225
Table E.16 – CDC: Phase to ground (WYE) mapping	225
Table E.17 – CDC: Phase to phase (DEL) mapping ^{SIST EN 61400-25-4:2009}	226
Table E.18 – CDC: Device Name Plate (WDPL) mapping	227
Table E.19 – CDC: Logical Node Name Plate (LPL) mapping	227
Table E.20 – CDC: Alarm Set Status (ASS) mapping	227
Table E.21 – Sample Data Class Attribute mapping	228
Table E.22 – Sample Data Class mapping	228
Table E.23 – Sample partial Data Class mapping	229

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

WIND TURBINES –**Part 25-4: Communications for monitoring
and control of wind power plants –
Mapping to communication profile****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61400-25-4 has been prepared by IEC technical committee 88: Wind turbines.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
88/318/FDIS	88/327/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

A list of all parts of the IEC 61400 series, under the general title *Wind turbines* can be found on the IEC website.

For the user's convenience, a file containing the text of Clause A.7 is included with this document.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual edition of this document may be issued at a later date.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61400-25-4:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa3111b5-8297-4e6c-a438-d64d6d2f59d3/sist-en-61400-25-4-2009>